

## Den omvända CEFR-skalan

En skala för självbedömning för dig som vill veta hur flexibelt du kan använda din svenska när du kommunicerar med personer som ligger på olika språknivåer.

Namn: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Du kan nå personer som ligger på nivå C1-C2 enligt CEFR-skalan	Du kan nå personer som ligger på minst nivå B1-B2 på CEFR-skalan	Du kan nå personer som ligger på minst nivå A1-A2 på CEFR-skalan
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jag talar med högt tempo.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder min dialekt oavsett vem jag talar med (för dig som har en utpräglad regional variant).</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder utförligt tal som inte alltid är klart strukturerat.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder ett omfattande ordförråd och ett brett register av uttryck för att nyansera ett påstående och noga definiera ett sakförhållande.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder ett brett urval av vardagliga uttryck, slang och idiom och skämt.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag uttrycker mig ibland ironiskt eller tvetydigt.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag förväntar mig att mottagaren förstår underförstådda betydelser och antydningar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jag talar relativt långsamt och artikulerar tydligt.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder standarduttal.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag talar klart och strukturerat.</li> <li><input type="checkbox"/> När jag använder ett för utförligt språk kan jag omformulera mig kortare och enklare.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag kan hjälpa mottagaren att lyfta fram det viktiga i det jag säger, när det behövs.</li> <li><input type="checkbox"/> När jag talar, kan jag anpassa längden av informationen till deltagarens förmåga att lyssna.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag ger presentationer inom mottagarens yrkesområde eller inom ämnen som mottagaren är insatt i.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jag talar långsamt och klart. När det behövs talar jag mycket långsamt, med mycket tydligt uttal och långa pauser.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag är medveten om att mottagaren ibland förstår bara enstaka ord.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag vet vilka de vanligaste orden och fraserna är och kan använda dessa för att förmedla det jag vill säga.</li> <li><input type="checkbox"/> Jag använder mycket enkla meningar och binder ihop ord och fraser på ett enkelt sätt genom att t.ex. använda bindeord som "och", "men" och "därför".</li> <li><input type="checkbox"/> Jag talar om saker som ligger nära mottagaren dvs. elementär information om mottagaren själv, familj, närmiljö och vardagliga sysselsättningar, mottagarens utbildning och arbetsuppgifter.</li> </ul>



- Jag beskriver komplicerade ämnen med sidoteman och anknytningar.
- När jag ger instruktioner inom mottagarens yrkesområde förväntar jag mig att mottagaren kan omsätta det jag säger i praktiken. När det krävs, förväntar jag mig också att hen kan föra informationen vidare till andra på ett pålitligt sätt.
- Jag håller längre föredrag och presentationer, som direkt eller indirekt berör mottagaren.
- Jag talar även om ämnen som är obekanta för mottagaren.
- Jag förväntar mig att min samtalspartner lika gärna kommunicerar på telefon, som i fysiska möten.
- Jag förväntar mig att min samtalspartner hävdar sina åsikter, lägger fram relevanta förklaringar, argument och kommentarer.
- Jag förväntar mig att mottagaren kan kommunicera på jämbördig basis i livliga diskussioner tillsammans med mig och flera andra infödda talare.

- Jag kan samtala med mottagaren om vardagliga ämnen och händelser t.ex. beskrivningar av erfarenheter, drömmar, förhoppningar och framtidsplaner.
- Jag inser när jag försökt prata om *för* abstrakta eller komplicerade ämnen för mottagarens språknivå.
- Jag kan uttrycka mig så enkelt och tydligt att jag kan initiera diskussioner om arbetsuppgifter, så att personer på nivå B1 kan delta och lösa inte allt för stora problem.

- Jag kan ge mycket enkla, korta instruktioner t.ex. hur man kan gå eller åka från en plats till en annan. Jag kan ge enkla muntliga instruktioner och understödjer instruktionen med en praktisk demonstration eller bilder, när det behövs och är möjligt.
- Jag kan ställa mycket enkla frågor som är omsorgsfullt och långsamt formulerade.
- Jag lägger märke till när jag behöver upprepa och omformulera vad jag har sagt på ett långsammare eller enklare sätt.
- Jag hjälper mottagaren att formulera vad hen vill säga.

**Kan du bestämma dig för att nå personer på en viss språknivå och medvetet anpassa din kommunikation därefter? Kan du medvetet kommunicera för att nå personer på t.ex. nivå A2?**

**Hur många varianter av din kommunikation kan du använda medvetet på ditt eget språk? Hur ändrar du din kommunikation för att kommunicera smidigt med personer som ligger på nivå B1?**

**Hur länge kan du tala på ett sätt, så att du når fram till personer som ligger på lägre språklig nivå t.ex. nivå A2?**

- Några meningar åt gången
- 5 minuter
- 15 minuter
- 30 minuter
- Halva dagen om det behövs